

ديوان تنمية الشمال الغربي



كراس الشروط الإدارية والفنية الخاصة بإقتناء معدّات إعلاميّة

لفائدة ديوان تنمية الشمال الغربي

إستشارة عدد 03 لسنة 2025



آخر أجل لقبول العروض: 23 ماي 2025

الفهرس

3	كراس الشروط الإدارية الخاصة باقتناء معدات إعلامية
4	الفصل 1: موضوع الإستشارة
4	الفصل 2 : شروط المشاركة
5	الفصل 3: كيفية تقديم العروض
6	الفصل 4 : فتح العروض
6	الفصل 5 : مدة صلوحيية العروض
7	الفصل 6: منهجية تقييم العروض
7	الفصل 7 : المطابقة لمواصفات السلامة والجودة
8	الفصل 8: تغيير في كمية التزود
8	الفصل 9: ضمان المعدات
8	الفصل 10: طبيعة الأثمان الفردية
8	الفصل 11: المساعدة الفنية
8	الفصل 12: الإعلام باسناد الصفقة
8	الفصل 13 : خدمات ما بعد البيع
9	الفصل 14: آجال التسليم
9	الفصل 15: طريقة الخلاص
9	الفصل 16: غرامات التأخير
9	الفصل 17: فسخ الصفقة
10	كراس الشروط الفنية الخاصة باقتناء معدات إعلامية
11	جداول الخصائص الفنية الدنيا للمعدات
16	الملاحق الإدارية والفنية

كراس الشروط الإدارية الخاصة

ياقتناء معدات إعلامية

الفصل 1: موضوع الإستشارة

يعتزم ديوان تنمية الشمال الغربي وهو مؤسسة عمومية ذات صبغة غير إدارية، وتخضع إلى إشراف وزارة الاقتصاد والتخطيط ومقرها الاجتماعي بسليانة إجراء استشارة قصد اقتناء معدات إعلامية بعنوان سنة 2025 في 3 أقساط :

قسط 1 :

- واحد (1) حاسوب مكتبي 1 PC de bureau
- ستة (6) وحدات مركزية 6 Unités Centrales
- ستة (6) أقراص صلبة داخلية 6 disque dur interne SSD

قسط 2 :

- (5) طابعات مكتبية أبيض وأسود 05 imprimante Lazer noir et blanc
- ماسحة ضوئية 1 Scanner professionnel pour archivage

قسط 3 :

- (1) موزع طاقة للموزعات المركزية Onduleur pour les Serveurs

الفصل 2: شروط المشاركة

- يمكن للراغبين المشاركة في الإستشارة سحب كراس الشروط الإدارية والفنية من مكتب الضبط المركزي بالديوان شارع الطيب المهيري بسليانة أو من موقع واب الديوان www.odno.nat.tn قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض.
- بإمكان كل متعهد المشاركة في أكثر قسط ولا يقبل التعهد ببعض الأجزاء المكونة للأقساط المعروضة، هذا وتقبل العروض المقدمة من طرف المتعهد بعنوان قسط واحد أو عدة أقساط
- كلما احتوى العرض على عرض بديل يقع إلغاء كل من العرض الأصلي والعرض البديل بالنسبة للقسط المعني

الفصل 3: كيفية تقديم العروض

ترسل العروض وجوبا في ظرف خارجي مغلق ويحمل عبارة: " لا يفتح استشارة عدد 03 لسنة 2025 اقتناء معدات إعلامية "

دون التصييص على اسم صاحب العرض أو ما يشير إليه وترسل عن طريق البريد مضمون الوصول أو مباشرة إلى مكتب الضبط بالديوان باسم المكلف بتسيير ديوان تنمية الشمال الغربي على العنوان التالي:

ديوان تنمية الشمال الغربي شارع الطيب المهيري - سليانة 6100

- ترسل العروض في أجل أقصاه يوم الجمعة 23 ماي ويتم في ذلك اعتماد ختم مكتب الضبط المركزي بالديوان.

- تقصى العروض الواردة أو المسلمة بعد آخر أجل لتقديم العروض ويعتمد ختم مكتب الضبط المركزي لتحديد تاريخ الوصول.

- لا يمكن لأي عارض أن يسحب عرضه بعد إيداعه أو أن يدخل عليه أي تغييرات وإلا أعتبر هذا العرض ملغى.

يحتوي الظرف الخارجي على ظرفين داخليين منفصلين ومختومين واحد للعرض الفني وواحد للعرض المالي والوثائق الإدارية المنصوص عليها لاحقا.

1. الظرف الداخلي الأول: يحمل عبارة " العرض الفني " واسم المزود وختمه ويحتوي على الوثائق التالية:

ع/ر	الوثائق المطلوبة	البيانات الواجب إتباعها
1	جداول الخصائص الفنية	تعمر بكل دقة ويؤشر عليها في جميع صفحاتها وتحمل ختم وامضاء العارض ويعتبر عدم تعمييرها كاملة سببا لإقصاء العرض بصفة آلية
2	المطويات الفنية «prospectus» «Techniques» والشهائد والتصاريح (الفصل 7)	محررة باللغة العربية أو الفرنسية تحتوي على بيانات فنية مفصلة عن العلامة وصنف المنتج وتحمل ختم العارض ويعتبر عدم وجودها سببا لإقصاء العرض أليا.

2. الظرف الداخلي الثاني: يحمل عبارة "العرض المالي والوثائق الإدارية" واسم المزود وختمه ويحتوي على جدول الاسعار تام الموجب يحمل ختم وإمضاء العارض (ملحق عدد 6) و الوثائق الإدارية التالية :

ع/ر	الوثائق المطلوبة	البيانات الواجب إتباعها
1	كراس الشروط الإدارية والفنية	مؤشر عليه في جميع صفحاته ومختوم وممضى في آخر صفحة.
2	بطاقة إرشادات عامة حول المشاركة	وفقا للأنموذج المصاحب للملحق عدد 1 .
3	نسخة من شهادة في الانخراط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي	يتعين على المشارك تسويتها قبل الاجل الأقصى لقبول العروض.
4	تصريح على الشرف بعدم الإفلاس أو التسوية القضائية طبقا للتشريع الجاري به العمل	وفقا للأنموذج المصاحب للملحق عدد 2.
5	تصريح على الشرف بعدم التأثير في إجراءات إبرام الصفقة	وفقا للأنموذج المصاحب للملحق عدد 3.
6	تصريح على الشرف بأنه لم يكن عوناً عمومياً لدى ديوان تنمية الشمال الغربي	يقدمه المشارك بأنه لم يكن عوناً عمومياً لدى ديوان تنمية الشمال الغربي لم تمض عن انقطاعه عن العمل بها مدة خمس 5 سنوات على الأقل حسب الأنموذج المصاحب الملحق عدد 4 .

- يتم التثبت في الوضعية الجبائية لصاحب العرض من خلال المنظومة المعدة في الغرض مباشرة على الخط باستعمال المعرف الجبائي المنصوص عليه بالملحق عدد 1.

الفصل 4: فتح العروض

- تتولى لجنة فتح العروض فتح الظروف الخارجية والتثبت من الوثائق الإدارية وفتح العروض الفنية والمالية.
- تحيل لجنة فتح العروض الملفات إلى لجنة التقييم.

الفصل 5: مدة صلوحية العروض

حددت صلوحية العروض بستون يوماً (60) يوماً ابتداء من اليوم الموالي للتاريخ الأقصى لقبول العروض ويبقى العارض ملزماً بعرضه خلال المدة المحددة.

الفصل 6: منهجية تقييم العروض

يتم فحص العروض على أساس المنهجية التالية :

1. المرحلة الأولى : تتولى لجنة التقييم التثبت من الوثائق الإدارية ومن صحة الوثائق المكونة للعرضين المالي والفني كما تتولى تصحيح الأخطاء الحسابية عند الإقتضاء، ثم ترتيب جميع العروض المالية تصاعديا.
2. المرحلة الثانية : تتولى لجنة التقييم في مرحلة ثانية التثبت من مطابقة العرض الفني المقدم من قبل صاحب العرض المالي الأقل ثمنا وتقتراح اختياره في صورة مطابقة عرضه للشروط الفنية المطلوبة. وإذا تبين أن العرض الفني المقدم من قبل العارض صاحب العرض المالي الأقل ثمنا غير مطابق للشروط الفنية المطلوبة يتم المرور إلى العرض المالي الموالي واعتماد نفس المنهجية بالنسبة للعروض الفنية المنافسة حسب ترتيبها المالي التصاعدي إلى حين تحديد العرض الفني المطابق الذي يمكن إختياره.

الفصل 7: المطابقة لمواصفات السلامة والجودة

يتعين على كل مشارك تقديم بعرضه الفني:

- الشهاد والتصاريح لمطابقة المعدات المقترحة لمواصفات السلامة الكهربائية والمطابقة الإلكثرو مغناطيسية EN62368- EN55032 أو ما يعادلها ويجب أن تكون هذه الشهاد والتصاريح صادرة وجوبا عن مخبر معتمد وأن تتضمن إجباريا البيانات التالية :
 - المنتج، العلامة، الصنف (Marque et Modèle)
 - مواصفات المنتج
 - اسم ومرجع المخبر المعتمد

- شهاد في خصوص مطابقة مصنع التجهيزات المقترحة لمواصفات الجودة ISO9001 لسنة 2015 صالحة خلال سنة الاستشارة وصادرة قبل التاريخ الاقصى لقبول العروض بالنسبة لجميع المعدات الإعلامية.

تعتبر مجمل هذه الوثائق جزء لا يتجزأ من العرض الفني ويعتبر غيابها أو عدم صلاحيتها سببا كافيا لإقصاء العرض بصفة آتية.

الفصل 8: تغيير في كمية التزود

يحتفظ ديوان تنمية الشمال الغربي قبل استكمال الصفقة بحقه في تغيير كمية المعدات المطلوبة بالزيادة أو بالنقصان بنسبة لا تتجاوز (20%) وذلك دون تغيير الأثمان ولا يمكن لصاحب الصفقة أن يقدم أي اعتراض أو تحفظ في هذا الخصوص.

الفصل 9: ضمان المعدات

يتعهد المشارك بأن تكون التجهيزات المقترحة من قبله جديدة الصنع ولم تستعمل سابقا وهي من أنموذج حديث الصنع وخالية من كل العيوب الظاهرة أو الخفية وتكون مطابقة للمواصفات المطلوبة بكراس الشروط الفنية.

وتحدد مدة الضمان ابتداء من استلام المعدات يتعهد خلالها المشارك بتوفير كل الخدمات ما بعد البيع المنصوص عليها بالفصل عدد 13.

الفصل 10: طبيعة الأثمان الفردية

تقدم الأثمان الفردية بالدينار التونسي بدون احتساب الأداء من جهة وباحتساب جميع الأداءات من جهة أخرى. وتعتبر هذه الأثمان نهائية وغير قابلة للمراجعة وشاملة كل التكاليف بما فيها النقل والوضع حيز الاستغلال.

الفصل 11: المساعدة الفنية

يتعين على المزود أن يضع على ذمة الديوان الفنيين المختصين للقيام بتركيز التجهيزات موضوع الطلب وتشغيلها.

الفصل 12: الإعلام بإسناد الصفقة

يقع تبليغ العارض الذي أرسلت عليه الصفقة من قبل الديوان في أجل أقصاه 3 أيام من تاريخ تحرير محضر تقييم العروض.

الفصل 13: خدمات ما بعد البيع

يتعهد المزود كتابيا بتأمين خدمات ما بعد البيع من صيانة ومساندة وإحاطة وإصلاح وتوفير قطع غيار وغيرها لمدة لا تقل عن ثلاث (3) سنوات بما فيها مدة الضمان طبقا للملحق عدد 5.

الفصل 14: آجال التسليم

يلتزم المزود أن يقوم بعملية شحن ونقل وتسليم وتركيز جميع الأجهزة وكل الوثائق المتعلقة بالأجهزة إلى مقر ديوان تنمية الشمال الغربي وذلك في أجل لا يتعدى ثلاثون يوما (30) إعتبار من تاريخ تسلم إذن التزود.

ويتم التثبت من مدى مطابقة المعدات الإعلامية لما هو مطلوب عند تسلمها وتحفظ الإدارة بحقها في رفض كل معدة إعلامية غير صالحة أو غير مطابقة للمطلوب، وفي هاته الحالة على المزود أن يتولى تغييرها في ظرف عشرة 10 أيام بداية من إعلامه كتابيا بذلك وبدون أي تعويض.

وتكون المعدات الإعلامية مصحوبة وجوبا بوصل تسليم يتم إمضائه ووضع تاريخ تسلم المواد والاحتفاظ بنسخة وإرجاع الأصل للمزود الذي يتولى الإدلاء به عند تقديم الفاتورة.

الفصل 15: طريقة الخلاص

يتم خلاص المزود دفعة واحدة 30 يوما على الأقصى بعد تسلم المعدات وثبوت خلوها من أي عطب وتطابقها بالمطلوب.

الفصل 16: غرامات التأخير

في صورة عدم إحترام آجال التسليم والتركيز، يتعرض صاحب الصفقة دون تنبيه مسبق إلى عقوبة تأخير بواحد في الألف (1%) من القيمة الجمالية للصفقة بإعتبار الأداءات عن كل يوم تأخير على أن لا يتجاوز مبلغها خمسة بالمائة (5%) من قيمة الصفقة. ولا تطرح أيام الراحة الأسبوعية وأيام العطل بالنسبة لإحتساب هذه العقوبات. وفي صورة تجاوز هذا المبلغ يمكن للديوان اللجوء إلى فسخ الصفقة وتحميل صاحبها لتبعات الأضرار الحاصلة للديوان جراء ذلك.

الفصل 17: فسخ الصفقة

يتم فسخ الصفقة بالرجوع إلى مقتضيات الأمر عدد 1039 المؤرخ في 2014/03/13 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وكل النصوص اللاحقة المنقحة والمتممة له.

إني الممضي أسفله أقر بأني أطلعت على جميع الأحكام والشروط الواردة بهذا الكراس وألتزم بمقتضاها.

.....في.....

الإمضاء و الختم

كراس الشروط الفنية الخاصة

باقتناء معدات إعلامية

جداول

الخصائص الفنية الدنيا للمعدات

1- اقتناء واحد حاسوب مكتبي (1) Fiche technique d'un PC de Bureau ALL IN ONE :

Caractéristiques techniques	Spécifications minimales	Spécifications proposées Par le soumissionnaire	URL de la ou les pages web Officiel du constructeur
Certification et conformité aux normes (certificats à fournir pour l'unité centrale et de l'écran qui doivent être de même marque)	ISO 9001 : 2015		
Déclaration de Conformité aux normes de sécurité Électrique et de la compatibilité électromagnétique : à fournir	EN55032, EN60950,		
Marque et modèle	A préciser		
TYPE	PC de Bureau All In One pour usage professionnel		
Taille de l'Ecran	23.8 pouce		
ECRAN	Full HD même marque que l'UC Cable à fournir : HDMI Compatible avec les ports de l'unité proposée		
Processeur	64 bits INTEL CORE i5		
Fréquence de processeur	Up to 4 GHz		
Type de processeur	A préciser		
Mémoire cache	12 Mo		
Type Mémoire	DDR4		
Mémoire	8 GO		
Connecteurs	1x USB Type-C, 2x USB Type-A, 2x USB 2.0 Type A, 1x HDMI 1.4, 1x RJ-45, 1x prise combinée casque/microphone, 1x connecteur d'alimentation		
Bluetooth	oui		

Haut parleur	intégré		
Microphone omnidirectionnel	intégré		
Caméra	oui		
Type Carte graphique	A préciser		
Carte graphique	Intégrée		
Disque Dur	512 Go SSD		
Type disque dur	SSD		
Lecteur Optique	Graveur DVD-RW		
Connectivité sans fil	Wifi intégré		
Souris et clavier	Sans fil même marque que l'UC		
Système d'exploitation	Microsoft Windows 11 Professionnel 64 bits Français Original installé et fournis avec Licence.		
Rallonge multiprise	3 prises		
Garantie	3ans		

Cachet et signature du Soumissionnaire

2. اقتناء ستة (6) وحدات مركزي Fiche technique de 6 Unités Centrales

Caractéristiques techniques	Spécifications minimales	Spécifications proposées	URL de la ou les pages web Officiel du constructeur
Certification à fournir	ISO 9001 : 2015		
Déclaration de Conformité aux normes de sécurité			
Électrique et de la compatibilité électromagnétique : à fournir	EN55032, EN60950		
Marque et modèle	A préciser pour usage professionnel		
Processeur	Intel core i3		
Type de processeur	Quad Core		
Fréquence de processeur	3.30 GHz up to 4.30 GHz		
Mémoire cache	8 Mo		
Type Mémoire	DDR4		
Connecteurs	2x USB 3.2 Gen 1, 2x USB 2.0, 1x HDMI 1.4b, RJ-45, 1 prise casque/ microphone		
Carte graphique	Intégrée		
Disque Dur	256 Go SSD		
Type disque dur	SSD		
Périphériques multimédias	Haut-parleur intégré		
Lecteur Optique	Graveur DVD-RW		
Connectivité sans fil	Wifi - Bluetooth		
Taille Ecran	SANS ECRAN		
Souris et clavier	Sans fil même marque que l'UC		
Système d'exploitation	Microsoft Windows 11 Professionnel 64 bits Français Original installé et fournis avec Licence.		
Rallonge multiprise	3 prises		
Garantie	1an		

Cachet et signature du Soumissionnaire

3. اقتناء خمسة طابعات مكتبية أبيض وأسود

Fiche technique de 5 imprimantes Lazer Monochrome :

Caractéristiques techniques	Spécifications minimales	Spécifications proposées	URL de la ou les pages web Officiel du constructeur
Marque	A préciser		
Fonctions	Monofonction		
Mémoire	256 Mo		
Format Papier	A4		
Technologie d'impression	Lazer		
Recto/Verso	Automatique		
Impression	Noir et blanc		
Vitesse d'impression	A préciser		
Résolution d'impression	600 x 600 dpi		
Connectivité	USB compatible avec la spécification USB 2.0 (Type B), Fast Ethernet		
Garantie	1an		

Cachet et signature du Soumissionnaire

4. اقتناء ستة (6) أقراص صلبة داخلية

Fiche technique de 6 Disque dur Interne SSD :

Caractéristiques techniques	Spécifications minimales	Spécifications proposées
Marque	A préciser	
Disque Dur	Interne	
Capacité de disque	256 Go	
Type de disque	SSD	
Format de disque	2.5 Pouces	
Interface	SATA	
Utilisation	Ordinateur de bureau	
Garantie	1an	

Cachet et signature du Soumissionnaire



5. اقتناء (1) ماسحة ضوئية

Fiche technique d'un Scanner professionnel d'archivage recto-verso :

Caractéristiques techniques	Spécifications minimales	Spécifications proposées	URL de la ou les pages web Officiel du constructeur
Marque	A préciser		
Type de Scanner	Scanner de photos et de documents à plat CIS		
Scanner	Scanner réseau à défilement		
Formats	A4		
Recto/Verso	Automatique		
Connectivite	Filaire		
Chargement de Documents	Oui		
Interface	USB 2.0		
Résolution de Numérisation	600 DPI (ppp) x 600 DPI (ppp) (horizontal x vertical)		
Vitesse de numérisation	Monochrome : 40 pages/min - Couleur : 40 pages/min mesuré avec format : A4 , résolution : 200 / 300 dpi, Monochrome : 80 image/min - Couleur : 80 image/min mesuré avec format : A4 , résolution : 200 / 300 dpi		
Garantie	1an		

Cachet et signature du Soumissionnaire

6. اقتناء موزع طاقة

Fiche technique d'un Onduleur :

Caractéristiques techniques	Spécifications minimales	Spécifications proposées	URL de la ou les pages web Officiel du constructeur
Marque	A préciser		
Format	Rack 2U		
Puissannce	3000 W		
Autonomie	9 min		
Prises de sortie:	8 prises		
Nombre de batteries	6		
Tension d'entrée minimale	184 V - Tension d'entrée max : 240 V		
Fréquences de sortie	60/50 Hz		
Avec interface LCD	Avec interface LCD		
Garantie	3ans		

Cachet et signature du Soumissionnaire

الملاحق

الإدارية والمالية

منحق عدد 1

بطاقة إرشادات عامة حول المشارك

الاسم واللقب أو الاسم الاجتماعي:

الشكل القانوني:

عنوان المقر:

الهاتف:

الفاكس:

مرسم بالسجل التجاري تحت عدد:

رقم المعرف الجبائي:

الشخص المفوض لإمضاء وثائق العرض (الاسم واللقب والصفة)

حرر بـ في

(إمضاء المشارك وختمه)

ملحق عدد 2

تصريح على الشرف بعدم الإفلاس أو التسوية قضائية

إني الممضي أسفله (الاسم واللقب والخطبة)

ممثل شركة (الاسم الاجتماعي والعنوان)

المرسمة بالسجل التجاري بـ تحت عدد

المعينة محل مخابرتها بـ (العنوان بالكامل)

المسمى في ما يلي "العارض".

أصريح على شرفي أنني لست في حالة إفلاس أو في وضعية تسوية قضائية.

حرر بـ في

(إمضاء المشارك وختمه)

ملاحظة: في حالة التسوية الرضائية، يجب أن يقدم المشارك شهادة في الغرض.

ملحق عدد 3

نصوب على الشرف بعدم التأثير في إجراءات إبرام الصفقة

إلى المضي أسفله (الاسم واللقب والصفة)

ممثل شركة (الاسم الاجتماعي والعنوان)

المرتبة بالسجل التجاري بـ تحت عدد

المعين محل تخابرها بـ (العنوان بالكامل)

المسمى فيما يلي "العارض"

أصرح على شرفي بعدم قيامي والتزم بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بنقلته وعود أو هدايا قصد التأثير على مختلف إجراءات إبرام الصفقة ومراحل إنجازها.

حرر بـ في

(إمضاء المتشارك وختمه)

ملحق عدد 4

تصريح على الشرف

بعدم العمل لدى ديوان تنمية الشمال الغربي

لمدة خمس سنوات على الأقل

إني الممضي أسفله (الاسم واللقب والخطه)

مثل شركة (الاسم الاجتماعي والعنوان)

المستة بالسجل التجاري بـ تحت عدد

أصريح على الشرف أنني لم أكن عوناً عمومياً لدى ديوان تنمية الشمال الغربي أو أنه لم يمتض عن القطاعي عن العمل به مدة لا تقل عن
الخمس سنوات .

حرر بـ في

(إمضاء المشارك وختمه)

ملحق عدد 5

الالتزام بالقيام بخدمات ما بعد البيع

إني الممضى أسفله (الاسم، اللقب، الصفة)

والمتعهد باسم ولحساب شركة.....

ألتزم بأن أقوم بخدمات ما بعد البيع من صيانة وإصلاح وتوفير قطع غيار وغيرها للمعدات المقتناة في نطاق الاستشارة عدد 03 لسنة 2025 وذلك لمدة لا تقل عن ثلاث سنوات باعتبار مدة الضمان طبقا لما هو منصوص عليه بكراس الشروط.

حرر ب في..... :

إمضاء المشارك وختمه

ملحق عدد 6

العرض المالي للقسط الأول

الشركة :

المبلغ الجملي باحتساب الأداء	مبلغ الأداء على القيمة المضافة	نسبة الأداء على القيمة المضافة	المبلغ الفردي دون احتساب الأداءات	الكمية	بيان المعدات
				1	Ordinateur de bureau ALL IN One
				6	Unités centrales
				6	Disque dur externe SSD
	المجموع باحتساب الأداء بالأرقام (دينار)				

..... القيمة الجمليّة للعرض المالي بدون احتساب الأداءات (بلسان القلم)

حرر ب..... في

إمضاء المشارك وختم

ملحق عدد 7 العرض المالي للقسط الثاني

الشركة :

المبلغ الجلي باحتساب الأداء	مبلغ الأداء على القيمة المضافة	نسبة الأداء على القيمة المضافة	المبلغ الفري دون احتساب الأداءات	الكمية	بيان المعدات
				5	Imprimante laser noir et blanc
				1	Scanner professionnelle
المجموع باحتساب الأداء بالأرقام (دينار)					

..... - القيمة الجملية للعرض المالي بدون احتساب الأداءات (بلسان القلم)

.....
 حرر بـ..... في.....
 إمضاء المشارك وختم



ملحق عدد 8

العرض المالي للقسط الثالث

..... : الشركة

المبلغ الجلي باحتساب الأداء	مبلغ الأداء على القيمة المضافة	نسبة الأداء على القيمة المضافة	المبلغ الفردي دون احتساب الأداءات	الكمية	بيان المعدات
				1	Onduleur pour Serveur
المجموع باحتساب الأداء بالأحرف (دينار)					

..... - القيمة الجملية للعرض المالي بدون احتساب الأداءات (للسان القلم)

..... حرر بـ في

إمضاء المشارك وختم